

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 320

Volume 46

5 December 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2130/2003 of 4 December 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 2131/2003 of 4 December 2003 amending Regulation (EC) No 214/2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in skimmed-milk powder** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 2132/2003 of 4 December 2003 amending Regulation (EC) No 2799/1999 laying down detailed rules for applying Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the grant of aid for skimmed milk and skimmed-milk powder intended for animal feed and the sale of such skimmed-milk powder** 4

Commission Regulation (EC) No 2133/2003 of 4 December 2003 determining the extent to which applications submitted in November 2003 for import licences for the tariff quota for beef and veal bearing the order No 09.4122 provided for in Council Decision 2003/452/EC for the Republic of Slovenia can be accepted 5

Commission Regulation (EC) No 2134/2003 of 4 December 2003 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1814/2003 6

Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1518/2003 of 28 August 2003 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector (OJ L 217 of 29.8.2003)** 7

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2130/2003
of 4 December 2003
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 2003.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 December 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	72,9
	060	86,6
	204	45,7
	212	115,9
	624	111,0
	999	86,4
0707 00 05	052	152,4
	999	152,4
0709 90 70	052	113,7
	204	62,9
	999	88,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	388	50,1
	999	50,1
0805 20 10	052	62,0
	204	61,7
	999	61,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	75,1
	388	48,7
	999	61,9
0805 50 10	052	76,0
	388	82,9
	528	81,9
	600	73,7
	999	78,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	38,0
	060	40,3
	064	51,2
	388	115,4
	400	83,2
	404	78,9
	720	83,1
	800	183,1
	999	84,2
0808 20 50	052	102,3
	060	55,1
	064	59,8
	400	99,4
	720	69,1
	999	77,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2131/2003
of 4 December 2003**

**amending Regulation (EC) No 214/2001 laying down detailed rules for the application of Council
Regulation (EC) No 1255/1999 as regards intervention on the market in skimmed-milk powder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) Article 21 of Commission Regulation (EC) No 214/2001 ⁽²⁾ limited the quantity of skimmed-milk powder put up for sale by the Member States' intervention agencies to that taken into storage before 1 May 2002.
- (2) Given the current market situation, which is characterised by low seasonal production, more skimmed-milk powder should be released to the market from public storage.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 21 of Regulation (EC) No 214/2001, '1 May 2002' shall be replaced by '1 June 2002'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1787/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 121).

⁽²⁾ OJ L 37, 7.2.2001, p. 100. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1787/2003.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2132/2003
of 4 December 2003**

amending Regulation (EC) No 2799/1999 laying down detailed rules for applying Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the grant of aid for skimmed milk and skimmed-milk powder intended for animal feed and the sale of such skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

(1) In accordance with Article 26 of Commission Regulation (EC) No 2799/1999 ⁽²⁾, intervention agencies have organised a standing invitation to tender for skimmed-milk powder taken into storage before 1 May 2002.

(2) In view of the quantity still available and the market situation, that date should be amended to 1 June 2002.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 26(2) of Regulation (EC) No 2799/1999, '1 May 2002' is hereby replaced by '1 June 2002'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48; Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1787/2003 (OJ L 270, 21.10.2003, p. 121).

⁽²⁾ OJ L 340, 31.12.1999, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2238/2002 (OJ L 341, 17.12.2002, p. 11).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2133/2003
of 4 December 2003**

determining the extent to which applications submitted in November 2003 for import licences for the tariff quota for beef and veal bearing the order No 09.4122 provided for in Council Decision 2003/452/EC for the Republic of Slovenia can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2673/2000 of 6 December 2000 laying down detailed rules for the application of the tariff quota for beef and veal provided for in Council Decision 2003/452/EC for the Republic of Slovenia ⁽¹⁾, and in particular Article 4(4) thereof,

Whereas:

Article 1 of Regulation (EC) No 2673/2000 fixes the quantity of beef and veal originating in Slovenia which may be imported under special conditions from 1 July to 31 December 2003. The quantity of meat for which import licences have been submitted under quota order No 09.4122 is such that applications may be granted in full,

Article 1

Import licences shall be granted for the full quantities covered by applications submitted for quota order No 09.4122 referred to in Regulation (EC) No 2673/2000 for the period 1 July to 31 December 2003.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 306, 7.12.2000, p. 19. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1886/2003 (OJ L 277, 28.10.2003, p. 8).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2134/2003
of 4 December 2003
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in
Regulation (EC) No 1814/2003

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1431/2003 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1814/2003 of 15 October 2003 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden for the marketing year 2003/04 ⁽⁵⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland and Sweden to all third countries, with the exception of Bulgaria, Cyprus, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Czech Republic, Romania, Slovakia and Slovenia was opened pursuant to Regulation (EC) No 1814/2003.

- (2) According to Article 9 of Regulation (EC) No 1814/2003 the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to make no award.
- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 28 November to 4 December 2003 in response to the invitation to tender for the refund for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1814/2003.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 December 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 December 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 203, 12.8.2003, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 265, 16.10.2003, p. 25.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1518/2003 of 28 August 2003 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector

(Official Journal of the European Union L 217 of 29 August 2003)

On page 36, in Article 2(4):

for: '— Regulamento (CE) n.º [...]
— Forordning (EF) nr. [...]
— Verordnung (EG) Nr. [...]
— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [...]
— Regulation (EC) No [...]
— Règlement (CE) n.º [...]
— Regolamento (CE) n. [...]
— Verordening (EG) nr. [...]
— Regulamento (CE) n.º [...]
— Asetus (EY) N:o [...]
— Förordning (EG) nr [...],

read: '— Regulamento (CE) n.º 1518/2003,
— Forordning (EF) nr. 1518/2003,
— Verordnung (EG) Nr. 1518/2003,
— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/2003,
— Regulation (EC) No 1518/2003,
— Règlement (CE) n.º 1518/2003,
— Regolamento (CE) n. 1518/2003,
— Verordening (EG) nr. 1518/2003,
— Regulamento (CE) n.º 1518/2003,
— Asetus (EY) N:o 1518/2003,
— Förordning (EG) nr 1518/2003.'

On page 40, the Annex should read as follows:

‘ANNEX II

Application of Regulation (EC) No 1518/2003

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES — DG AGRI/D/2 — Pigmeat sector

Application for export licences — Pigmeat

Sender:

Date:

Period: Monday . . . to Friday . . .

Member State:

Person to contact:

Telephone:

Fax:

Addressee: DG AGRI/D/2 — fax: (32-2) 296 62 79 or 296 60 27

— Part A — Weekly notification (to be completed separately for each category)

Category	Quantity		Rate of refund (EUR/100 kg)	Total amount of prefixed refunds
	Article 4	Other		
Total per category				
Category	Total quantities applied for by categories			

— Part B — Weekly notification

Category	Total quantities issued by category on Wednesday

— Part C — Weekly notification

Category	Total quantities withdrawn by category during the previous week

— Part D — Monthly notification

Category	Unused quantities